

# Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): - **(2007)**

Heft 85: **Neurochirurgie - mit Strom gegen Parkinson = Neurochirurgie - du courant contre Parkinson = Neurochirurgia : impulsi elettrici contro il Parkinson**

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Liebe Leserin, lieber Leser

Erstmals haben wir ein Arbeitsjahr unter ein Thema gestellt, das in unseren Veranstaltungen und Projekten Eingang finden soll. 2007 beschäftigen wir uns mit Kommunikation. Wir wollen damit noch mehr Hilfe anbieten können, damit die Verständigung im Alltagsleben mit Parkinson möglichst gut gelingt.

Auch 2007 finden wieder die beliebten Parkinson-Informationstagungen statt. Die meisten behandeln das Thema Kommunikation aus ganz verschiedenen Gesichtspunkten. An diesen Tagungen zeigt sich das grosse Informations- und Kommunikationsbedürfnis Betroffener. Wir wissen, dass Information mehr Sicherheit und Vertrauen ins Leben mit einer chronischen Krankheit bringt. Deshalb sind wir bemüht, dieses Angebot zu verbessern.

Nach dem grossen Erfolg der Angehörigenseminare in den letzten Jahren hat Parkinson Schweiz auch hier versucht, die Bedürfnisse in weitere Angebote umzusetzen. Erstmals gibt es deshalb neben dem zweitägigen Angehörigenseminar ein Seminar für Paare. Damit wollen wir den spezifischen Interessen und Problemen von Paaren Rechnung tragen. Wir wünschen allen, dass ihre Beziehung für das Leben mit der Krankheit genügend Kraft und Liebe erfährt. Wir freuen uns, wenn wir dazu etwas beitragen können.

Überhaupt interessiert uns natürlich sehr, was Sie von unseren Hilfeleistungen und Angeboten halten. Deshalb bitte ich Sie, sich an der Umfrage 2007 zu beteiligen. Sie haben sie vor einigen Tagen zusammen mit dem Jahresprogramm und der Einladung zum Benefizkonzert am Welt-Parkinsonntag erhalten. Je mehr wir von Ihnen erfahren, desto mehr können wir Ihnen in Form von Dienstleistungen zurückgeben. Danke für Ihre Rückmeldung!

Herzlich, Johannes Kornacher

*Johannes Kornacher*



## Inhalt | Contenu | Contenuto

Das Gespräch mit dem Arzt	3
Ferienwochen in Zihlschlacht	4
Benefizkonzert zum Welt-Parkinsonntag	5
Über Selbsthilfegruppen	6
Agenda Parkinson Schweiz 2007	8
Nachrichten	9
Aus Forschung & Pflege	10
Brennpunkt: Tiefe Hirnstimulation	12
Sprechstunde mit Dr. Fabio Baronti	15
Tipps: Alltag & Bücher	16

## Editorial français 17

La communication avec le médecin	18
Le petite interview : Yseult Sirman	19
Programmes des thérapies 2007	20
Recherche & soins	22
La stimulation profonde du cerveau	25
Questions au docteur Baronti	26

## Editoriale italiano 27

Lettere dei lettori	27
Massimo Rocchi riflette sulla malattia	28
La comunicazione col medico	29
Domande al dottor Baronti	31
La stimolazione cerebrale	32

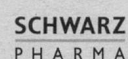
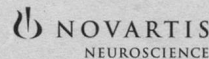
Adressen	34
----------	----

Spenden	35
---------	----

Hauptsponsor  
Magazin  
Parkinson



Co-Sponsoren



## Impressum

Herausgeberin | Editeur | Editore

Parkinson Schweiz Suisse Svizzera  
Postfach | Case postale | Casella postale 123  
CH-8132 Egg

Tel. 043 277 20 77

Fax 043 277 20 78

info@parkinson.ch

www.parkinson.ch

PC | CCP 80-7856-2



Redaktion | Rédaction | Redazione

Johannes Kornacher (jok)

Übersetzung | Traduction | Traduzione

Transpose S.A., Graziella Maspero

Layout Hösli Typographics, 8753 Mollis

Druck | Impression | Stampa Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage | Tirage | Tiratura 8500

4-mal jährlich | 4 fois par an | 4 volte all'anno

Inserate | Annonces | Inserzioni

Preis auf Anfrage | Prix sur demande | Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 86 | Délai rédactionnel |

Chiusura di redazione: 10. April 2007

Titelbild Insspital Bern

Das Bild zeigt den Neurochirurgen Alexander Stibal bei der Operation eines Parkinsonpatienten. Dieser hochpräzise Eingriff erfolgt erst nach ausführlicher Abklärung, die sich über mehrere Wochen erstrecken kann, denn nur höchstens zehn Prozent der Betroffenen sind für diese Operation geeignet.

© Parkinson Schweiz. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung von Parkinson Schweiz.

© Parkinson Suisse. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux.

© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.  
ISSN 1660-7392